

## Assemblée fédérale

Le 16 décembre 1948, l'Assemblée fédérale (chambres réunies) a procédé aux élections suivantes :

Président de la Confédération pour 1949: M. Ernst Nobs, de Seedorf (Berne) et Zurich.

Vice-président du Conseil fédéral pour 1949: M. Max Petitpierre, de Neuchâtel et Couvet.

Président du Tribunal fédéral pour 1949 et 1950: M. Eugen Blocher, de Bâle et Schattenthalb près Meiringen (Berne).

Vice-président du Tribunal fédéral pour 1949 et 1950: M. Jakob Hablützel, de Benken (Zurich).

La session d'hiver a été close le mercredi 22 décembre 1948. Le résumé des délibérations paraîtra prochainement comme annexe à la *Feuille fédérale*.

Une session extraordinaire s'ouvrira le lundi 31 janvier 1949.

7447

## Extrait des délibérations du Conseil fédéral

(Du 23 décembre 1948)

M. Giovanni Piffaretti, d'Arzo (Tessin), jusqu'ici conseiller de légation à la légation de Suisse en Chine, a été nommé consul de Suisse à Gênes, en remplacement de M. Giovanni Biaggi de Blasys, démissionnaire.

Ont été promus ou nommés, avec entrée en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 1949:

A la centrale de compensation de l'administration fédérale des finances: Chef de ladite centrale: M. Josef Studer, d'Oberbuchsitzen (Soleure), jusqu'ici 1<sup>er</sup> chef de section; 1<sup>er</sup> chef de section: M. Alois Imbach, Dr en droit et avocat, de Sursee, jusqu'ici 2<sup>e</sup> chef de section; 2<sup>e</sup> chef de section: M. Georges-Emile Boillod, du Cerneux-Péquignot, jusqu'ici chef de bureau principal; 2<sup>e</sup> chef de section: M. Ernst Nyffenegger, de Berne et Signau, jusqu'ici inspecteur de 1<sup>re</sup> classe.

Au département militaire fédéral: 1<sup>er</sup> chef de section au commissariat central des guerres: le lieutenant-colonel Hans Tobler, de Zurich, officier-instructeur des troupes des subsistances; 1<sup>ers</sup> chefs de section au service technique militaire: le major Alfred Ludin, de Wauwil et Emmen, ingénieur mécanicien diplômé; le major Walter Stutz, de Sarmenstorf, ingénieur électricien diplômé; Jean-Pierre Rufener, de Blumenstein; adjoints au service de l'état-major général: le lieutenant-colonel Raymond Clottu, de Neuchâtel; le lieutenant-colonel Peter Bruckhardt, de Bâle; le major

## Assemblée fédérale

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1948
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.12.1948
Date	
Data	
Seite	1288-1288
Page	
Pagina	
Ref. No	10 091 387

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.